



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e
Todo o Brasil**

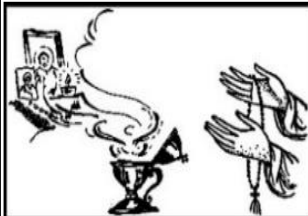
Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo Telefone: (11) 5907-8610
www.catedralortodoxa.com /catedralortodoxa@uol.com.br

Leitura Dominical

Nº 570/ 2022

Domingo 06/03/2022

**Domingo da Abstinência de Laticínios
(Domingo do Perdão)**



No tocante às práticas de devoção, espiritualidade e beneficência, o Senhor Jesus ensinou o princípio da interiorização: *“Que tua esmola fique em segredo. E teu Pai, que vê o que está em segredo, te retribuirá”* (Mateus 6,4); *“Quando orares, vai para teu quarto e, após ter fechado a porta, orarás a teu Pai, que está em secreto; e teu Pai, que vê em secreto, te recompensará plenamente”* (Mateus 6,6).

O Senhor fez aplicações práticas no que se refere à esmola, à oração e ao jejum, que resumem as práticas religiosas tradicionais. Jesus não estava censurando tais práticas, mas a forma e o objetivo com que eram realizadas, particularmente pelos fariseus; o discípulo de Cristo deve comportar-se de modo diferente dos fariseus, os “hipócritas”, como Ele mesmo os chamou.

Segundo o princípio da retribuição, quem faz boas obras para ser estimado e louvado pelos outros, já recebe a sua recompensa; quem as faz por Deus, obtém d’Ele a retribuição.

A “esmola” perde seu valor se feita por ostentação, o mesmo se aplicando à oração e ao jejum. Quanto ao jejum especificamente, Jesus partilhou a posição dos profetas: o verdadeiro jejum implica conversão a Deus, e deve ser feito com alegria, como indicam os sinais festivos apresentados no Evangelho – “perfumar a cabeça”, “lavar o rosto”. E como a conversão é um assunto pessoal, entre Deus e o pecador, deve manter-se “secreta” entre ambos; e Deus não deixará de retribuir o que bem conhece.

Tropário da Ressurreição (tom 4)

As discípulas do Senhor/ aprenderam do Anjo/ a anunciar a jubilosa Ressurreição. Abandonando a condenação dos nossos antepassados,/ se dirigiram orgulhosas aos apóstolos, dizendo:/ A morte já é cativa/ e o Cristo Deus já ressuscitou,/ dando ao mundo a grande misericórdia.

إِنَّ تَلْمِيذَاتِ الرَّبِّ. تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ كَرَّرَ الْقِيَامَةَ الْبَهْجِ. وَطَرَحْنَ الْقَضِيَّةَ الْجَدِيَّةَ. وَخَاطَبْنَ الرُّسُلَ مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ. سُبِّي الْمَوْتُ وَقَامَ الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. وَمَنْحَ الْعَالَمِ الرَّحْمَةَ.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo - Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يا رسول الأمم العظيم. والشفيع القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

Condáquion do Domingo da Abstinência de Laticínios (tom 6)

Tu, Senhor, que és o orientador para a sabedoria, o doador da prudência, o instrutor dos ignorantes e o amparo dos desafortunados, fortalece meu coração e dota-o de compreensão. Dá-me o poder da palavra, ó Verbo do Pai, pois não reterei meus lábios de clamar a ti: Ó Misericordioso, tem piedade de mim, que sou decaído!

أيها الهادي إلى الحكمة، والرازق الفهم و الفطنة، والمؤدب الجهال، والعاضد المساكين، شدد قلبي وامنحه فهما أيها السيد، وأعطني كلمة، يا كلمة الأب، فها إنني لا أمنع شفتي من الهتاف إليك: يا رحيم ارحمني أنا الواقع.

Epístola

(* do Domingo da Abstinência de Laticínios)

Prokimenon: "Cantai louvores a Deus, cantai!

Povos todos, batei palmas!"

(Salmo 47, 6.1)

Leitura da Epístola de São Paulo aos Romanos.

(13, 11- 14, 4)

Irmãos, "a nossa salvação está agora mais próxima do que quando abraçamos a fé. A noite já vai adiantada e o dia vem chegando. Despojemo-nos, pois, das obras das trevas e vistamos as armas da luz. Procedamos honestamente, como de dia, não vivendo em orgias e bebedeiras, em concubinato e libertinagem, em rixas e ciúmes. Ao

contrário, revesti-vos do Senhor Jesus Cristo e não façais caso da carne para lhe satisfazer os apetites. Acolhei o fraco na fé com bondade, sem discutir-lhe as opiniões. Um crê poder comer de tudo; outro, que é fraco, só come legumes. Quem come de tudo, não despreze quem não come; quem não come, não julgue aquele que come, porque Deus o acolhe do mesmo modo. Quem és tu para julgares o servo alheio? É para seu amo que cai ou fica em pé. Mas ele ficará em pé, pois poderoso é o Senhor para sustentá-lo”.

Evangelho

(do Domingo da Abstinência de Laticínios)*

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Mateus. (6,14-21)

Disse o Senhor: “Se perdoardes as ofensas dos outros, vosso Pai Celeste também vos perdoará. Mas, se não perdoardes aos outros, vosso Pai também não vos perdoará as ofensas. Quando jejuardes, não fiquéis tristes como os hipócritas, que desfiguram o rosto para os outros verem que estão jejuando. Eu vos garanto: eles já receberam a recompensa. Mas, quando jejuares, lava o rosto e põe perfume na cabeça, para os outros não perceberem que estás jejuando, mas somente teu Pai que está no oculto. E o Pai, que vê no oculto, te dará a recompensa. Não ajunteis riquezas na terra, onde a traça e a ferrugem as corroem, e os ladrões assaltam e roubam. Ajuntai riquezas no Céu, onde nem traça nem ferrugem as corroem, onde os ladrões não arrombam nem roubam. Pois onde estiver vosso tesouro, aí também estará o vosso coração.”

Megalinário (Hino à Virgem –tom 8)

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de, pois nós te glorificamos.

بواجب الاستئصال حقاً نَغِيْطُ والدَةِ الإلهِ الدائمة الطوبى، البريئة من كلِّ العيوبِ أمَّ إلهنا، يا مَنْ هي أكرمُ مِنَ الشَّيرويم، وأرفعُ مجداً بغير قياسٍ مِنَ السيرافيم، التي بغير فسادٍ وُلِدَتْ كلمةَ الله ، حقاً إِنَّكَ والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نَعْظِمُ.

Kinonikon (Hino da Comunhão)

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia! Aleluia!
Aleluia!

PROGRAMA DA QUARESMA

1) Início da Quaresma Ortodoxa

Amanhã, **07/03**, tem início a Quaresma, segundo o calendário ortodoxo, no qual a **Santa Igreja** nos **recomenda** o seguinte: **abstinência de carne e de laticínios** (leite e seus derivados, e ovos) a partir desta segunda-feira até o Sábado Santo, **23/04**; e **jejum** da meia-noite ao meio-dia, exceto aos sábados, quando não se jejua.

2) Ofício das Grandes Completas

Neste ano, durante a Quaresma, teremos todas as **terças-feiras e quintas-feiras** às **19hs**, em nossa Catedral, o **Ofício das Grandes Completas**.

3) Akáthistos (Louvores à Virgem)

As sextas-feiras da Quaresma são dedicadas à Mãe de Deus, Nossa Senhora. Realizaremos nas próximas cinco sextas-feiras o **Ofício Litúrgico do Akáthistos** ou “Madih” (Louvores à Virgem), **às 19hs**.

4) Domingo da Ortodoxia

O **próximo domingo (13/03)**, **Primeiro Domingo da Quaresma**, é chamado “Domingo da Ortodoxia” ou “Domingo dos Santos Ícones”. Como manifestação de nossa fé celebraremos a Divina Liturgia (Santa Missa) e ao final teremos a procissão com os Santos Ícones.

Profissão de Fé

(Credo Niceno-Constantinopolitano)

Creio em Um Só Deus,/ Pai Onipotente,/ Criador do céu e da terra,/ de todas as coisas/ visíveis e invisíveis./ E em Um Só Senhor, Jesus Cristo,/ Filho Unigênito de Deus,/ nascido do Pai antes de todos os séculos:/ Luz de Luz,/ Deus Verdadeiro de Deus Verdadeiro;/ gerado e não criado,/ consubstancial ao Pai,/ por quem tudo foi feito./ O qual, por nós homens/ e para nossa salvação,/ desceu dos Céus / e se encarnou pelo Espírito Santo/ na Virgem Maria/ e se fez homem./ Por nós foi crucificado/ sob Pôncio Pilatos;/ padeceu e foi sepultado./ E ressuscitou ao terceiro dia,/ segundo as Escrituras,/ e subiu aos Céus/ e sentou-se à direita do Pai./ E novamente virá com glória,/ para julgar os vivos e os mortos;/ e o seu reino não terá fim./ E no Espírito Santo,/ Senhor Vivificante,/ que do Pai procede/ e que, com o Pai e o Filho,/ juntamente é adorado e glorificado,/ e que falou pelos profetas./ E na Igreja,/ Una,/ Santa,/ Católica e Apostólica./ Professo um só Batismo,/ para remissão dos pecados./ Espero a ressurreição dos mortos/ e a vida do século futuro./ Amém.